

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23515273									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Bodenträger, um Schäden an den Regalen oder an der Wand zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the shelf supports to avoid damage to the shelves or the wall.	Faites attention à la limite de charge maximale des supports de sol pour éviter d'endommager les étagères ou le mur.	Prestare attenzione al limite massimo di carico dei supporti a pavimento per evitare danni ai ripiani o alla parete.	Let op de maximale belastingslimiet van de vloersteunen om schade aan de planken of de muur te voorkomen.	Preste atención al límite máximo de carga de los soportes del suelo para evitar daños en los estantes o la pared.	Věnujte pozornost maximálnímu zatížení podlahových podpěr, aby nedošlo k poškození polic nebo stěny.	Obratite pozornost na maksimalno ograničenje opterećenja podnih nosača kako biste izbjegli oštećenje polica ili zida.	Pazite na največjo dovoljeno obremenitev talnih nosilcev, da preprečite poškodbe polic ali stene.	Ügyeljen a padlótámaszok maximális terhelési határára, hogy elkerülje a polcok vagy a fal sérülését.
Vermeiden Sie das Überladen der Regale mit schweren Gegenständen, die die Tragfähigkeit der Bodenträger überschreiten könnten.	Avoid overloading the shelves with heavy items that may exceed the load capacity of the shelf supports.	Évitez de surcharger les étagères avec des objets lourds qui pourraient dépasser la capacité de charge des supports d'étagères.	Evitare di sovraccaricare gli scaffali con oggetti pesanti che potrebbero superare la capacità di carico dei supporti degli scaffali.	Vermijd het overladen van planken met zware voorwerpen die het draagvermogen van de planksteunen kunnen overschrijden.	Evite sobrecargar los estantes con artículos pesados que puedan exceder la capacidad de carga de los soportes de los estantes.	Vyvarujte se přetěžování polic těžkými předměty, které mohou přesáhnout nosnost podpěr polic.	Izbjegavajte preopterititi police teškim predmetima koji mogu premašiti nosivost nosača polica.	Izogibajte se preobremenitvi polic s težkimi predmeti, ki lahko presežejo nosilnost nosilcev polic.	Kerülje a polcok túlterhelését nehéz tárgyakkal, amelyek meghaladhatják a polctartók teherbírását.
Stellen Sie sicher, dass die Bodenträger fest und sicher an der Wand oder am Regalboden befestigt sind, um ein Verrutschen oder Herunterfallen der Regale zu verhindern.	Make sure the shelf supports are firmly and securely attached to the wall or shelf base to prevent the shelves from slipping or falling.	Assurez-vous que les supports d'étagères sont fermement et solidement fixés au mur ou à l'étagère pour éviter que les étagères ne glissent ou ne tombent.	Assicurarsi che i supporti dei ripiani siano fissati saldamente e saldamente alla parete o allo scaffale per evitare che i ripiani scivolino o cadano.	Zorg ervoor dat de planksteunen stevig en veilig aan de muur of plank zijn bevestigd om te voorkomen dat de planken wegglijden of vallen.	Asegúrese de que los soportes de los estantes estén firmes y seguros a la pared o al estante para evitar que los estantes se resbalen o caigan.	Ujistěte se, že podpěry polic jsou pevně a bezpečně připevněny ke stěně nebo polici, aby police neskouzly nebo spadly.	Provjerite jesu li nosači polica čvrsto i sigurno pričvršćeni za zid ili policu kako biste spriječili da police skliznu ili padnu.	Prepričajte se, da so nosilci polic trdno in varno pritrjeni na steno ali polico, da preprečite, da bi police zdrsnile ali padle.	Győződjön meg arról, hogy a polctartók szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a falhoz vagy a polchoz, hogy megakadályozzák a polcok elcsúszását vagy leesését.
Achten Sie darauf, dass die Bodenträger gleichmäßig und im richtigen Abstand zueinander angebracht werden, um eine stabile und ausgewogene Tragstruktur für die Regale zu gewährleisten.	Make sure that the shelf supports are installed evenly and at the correct distance from each other to ensure a stable and balanced support structure for the shelves.	Assurez-vous que les supports d'étagères sont placés uniformément et à la bonne distance les uns des autres pour garantir une structure de support stable et équilibrée pour les étagères.	Assicurarsi che i supporti dei ripiani siano posizionati in modo uniforme e alla giusta distanza l'uno dall'altro per garantire una struttura di supporto stabile ed equilibrata per i ripiani.	Zorg ervoor dat de plankdragers gelijkmatig en op de juiste afstand van elkaar worden geplaatst, zodat een stabiele en evenwichtige draagstructuur voor de planken ontstaat.	Asegúrese de que los soportes de los estantes estén colocados de manera uniforme y a la distancia correcta entre sí para garantizar una estructura de soporte estable y equilibrada para los estantes.	Ujistěte se, že podpěry polic jsou umístěny rovnoměrně a ve správné vzdálenosti od sebe, aby byla zajištěna stabilní a vyvážená podpěrná konstrukce polic.	Provjerite jesu li nosači polica postavljeni ravnomjerno i na odgovarajućoj udaljenosti jedan od drugoga kako biste osigurali stabilnu i uravnoteženu potpornu konstrukciju za police.	Prepričajte se, da so nosilci polic nameščeni enakomerno in na pravilni medsebojni razdalji, da zagotovite stabilno in uravnoteženo podporno strukturo za police.	Ügyeljen arra, hogy a polctámaszok egyenletesen és egymástól megfelelő távolságra legyenek elhelyezve, így biztosítva a polcok stabil és kiegyensúlyozott tartószerkezetét.
Vermeiden Sie übermäßig große Abstände zwischen den Bodenträgern, die zu Instabilität oder Durchbiegung der Regalböden führen könnten.	Avoid excessive spacing between shelf supports, which could cause instability or deflection of the shelves.	Évitez un espacement excessif entre les supports d'étagères, ce qui pourrait provoquer une instabilité ou une courbure des étagères.	Evitare spazi eccessivi tra i supporti dei ripiani, che potrebbero causare instabilità o piegamento dei ripiani.	Vermijd een te grote afstand tussen de planksteunen, omdat dit instabiliteit of doorbuigen van de planken kan veroorzaken.	Evite un espacio excesivo entre los soportes de los estantes, lo que podría causar inestabilidad o curvatura de los estantes.	Vyhňte se nadměrné vzdálenosti mezi podpěrami polic, která by mohla způsobit nestabilitu nebo prohnutí polic.	Izbjegavajte preveliki razmak između nosača polica, koji bi mogao uzrokovati nestabilnost ili savijanje polica.	Izogibajte se prevelikim razmikom med nosilci polic, ki bi lahko povzročili nestabilnost ali ukrivljenost polic.	Kerülje a túl nagy távolságot a polctartók között, mert ez a polcok instabilitását vagy meghajlását okozhatja.
Vermeiden Sie das Überladen der Regale mit instabilen Gegenständen oder solchen, die leicht umfallen könnten, um Unfälle oder Verletzungen zu verhindern.	To prevent accidents or injuries, avoid overloading shelves with unstable items or items that could easily fall over.	Pour éviter les accidents ou les blessures, évitez de surcharger les étagères avec des objets instables ou susceptibles de tomber facilement.	Per evitare incidenti o lesioni, evitare di sovraccaricare gli scaffali con oggetti instabili o che potrebbero facilmente cadere.	Om ongelukken of letsel te voorkomen, moet u voorkomen dat u de planken overbelast met onstabiele voorwerpen of voorwerpen die gemakkelijk kunnen omvallen.	Para evitar accidentes o lesiones, evite sobrecargar los estantes con elementos inestables o que puedan caerse fácilmente.	Abyste předešli nehodám nebo zraněním, nepřetěžujte police nestabilními předměty nebo předměty, které by se mohly snadno převrhnout.	Kako biste spriječili nesreće ili ozljede, izbjegavajte pretrpavanje polica nestabilnim predmetima ili predmetima koji se lako mogu prevrnuti.	Da preprečite nesreče ali poškodbe, se izogibajte preobremenitvi polic z nestabilnimi predmeti ali predmeti, ki bi se zlahka prevrnili.	balesetek és sérülések elkerülése érdekében kerülje a polcok túlterhelését instabil vagy könnyen leeső tárgyakkal.
Achten Sie darauf, dass die Regale nicht über den Rand der Bodenträger hinausragen, um ein Herunterfallen von Gegenständen zu verhindern.	Make sure that the shelves do not extend beyond the edge of the shelf supports to prevent objects from falling.	Assurez-vous que les étagères ne dépassent pas le bord des supports au sol pour éviter que des objets ne tombent.	Assicurarsi che i ripiani non sporgano oltre il bordo dei supporti del pavimento per evitare la caduta degli oggetti.	Zorg ervoor dat de planken niet over de rand van de vloersteunen uitsteken om te voorkomen dat voorwerpen vallen.	Asegúrese de que los estantes no sobresalgan del borde de los soportes del piso para evitar que los artículos se caigan.	Ujistěte se, že police nepřesahují přes okraj podlahových podpěr, aby se zabránilo pádu předmětů.	Pazite da police ne izlaze preko ruba podnih nosača kako biste spriječili pad predmeta.	Prepričajte se, da police ne segajo čez rob talnih nosilcev, da preprečite padce predmetov.	Ügyeljen arra, hogy a polcok ne nyúljanak túl a padlótámaszok szélén, hogy megakadályozzák a tárgyak leesését.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung und Stabilität der Bodenträger sowie den Zustand der Regalböden, um frühzeitig mögliche Schäden oder Lockerungen zu erkennen und zu beheben.	Regularly check the fastening and stability of the shelf supports as well as the condition of the shelves in order to detect and repair possible damage or loosening at an early stage.	Vérifiez régulièrement la fixation et la stabilité des supports d'étagères ainsi que l'état des étagères afin d'identifier et de corriger à temps d'éventuels dommages ou desserrages.	Controllare regolarmente il fissaggio e la stabilità dei supporti dei ripiani nonché lo stato dei ripiani per individuare e correggere tempestivamente eventuali danni o allentamenti.	Controleer regelmatig de bevestiging en stabiliteit van de plankdragers, evenals de staat van de planken, om eventuele beschadigingen of losraken in een vroeg stadium te identificeren en te corrigeren.	Compruebe periódicamente la fijación y la estabilidad de los soportes de los estantes, así como el estado de los estantes, para identificar y corregir a tiempo posibles daños o aflojamientos.	Pravidelně kontrolujte upevnění a stabilitu podpěr polic a také stav polic, abyste včas identifikovali a opravili možné poškození nebo uvolnění.	Redovito provjeravajte učvršćenje i stabilnost nosača polica kao i stanje polica kako biste u ranoj fazi identificirali i ispravili moguća oštećenja ili labavost.	Redno preverjajte pritrjenost in stabilnost nosilcev polic ter stanje polic, da v zgodnji fazi prepoznate in odpravite morebitne poškodbe ali zrahljanje.	Rendszeresen ellenőrizze a polctámaszok rögzítését és stabilitását, valamint a polcok állapotát az esetleges sérülések vagy kilazulások korai felismerése és kijavítása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Häfele SE & Co KG  
Adolf-Häfele-Str. 1  
info@haefe.de

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23515273**

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.</p>	<p>Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.</p>	<p>Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.</p>	<p>Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.</p>	<p>Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.</p>	<p>Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.</p>	<p>Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.</p>	<p>Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.</p>	<p>Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.</p>	<p>Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.</p>
<p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>	<p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p>	<p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p>	<p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p>	<p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p>	<p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p>	<p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p>	<p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p>	<p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p>	<p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p>
<p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>	<p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p>	<p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p>	<p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p>	<p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p>	<p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p>	<p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p>	<p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnostmi.</p>	<p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p>	<p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p>